



- 本日は合同礼拝です。礼拝後に、修養会のためのファンドレイズ（お好み焼き）を行います。準備や後片付けにどうぞご協力ください。  
\*今年の修養会は、6月30日(水)～7月3日(土)です。

**Today, we are having a family service. Then after the service, we will have Shuyokai\* fund raise, Okonomiyaki (Japanese pizza) luncheon!! We appreciate your support for Shuyokai and cooperation of preparation and clean up for lunch. \*Shuyokai (our conference's summer retreat in Japanese) will be held from June 30<sup>th</sup> (Wed) to July 3<sup>rd</sup> (Sat) at Santa Barbara, CA.**

- 今週、玄牧師は火～水曜までカリフォルニアに行かれます。火曜日に南加牧師会に出席されます。今週の牧師宅での水曜祈禱会は「祈りカフェ」となります。詳細はストックウェル玉緒姉まで。

**Pastor Jin will attend So Cal Pastor's meeting on Tuesday. There will be no prayer meeting at pastor's place this Wednesday.**

- 次週の教会学校は月に一度のイングリッシュデーです。礼拝後に執事会が予定されています。

**Next Sunday is the "English Day" of the month for Sunday School. Board meeting is scheduled after the service.**

- 祈りの課題：キャシー・アテベリー姉が、去る9日(金)にUMCで肺の手術を受けられました。手術は成功し、現在は入院中ですが、激しい痛みが伴っているようです。主の癒しと早期回復を覚えて祈りましょう。

**Prayer Request:** Kathy Attebery had her lung surgery on Friday, 9<sup>th</sup> at UMC, and the surgery went well. She is still in the hospital and has severe pain. Let us pray healing of the Lord and quick recovery for her.

初めての方々へ／If you are visiting:

- 教会は心からあなたのおいでを歓迎いたします。
- 「歓迎カード」をご記入ください。
- 聖書やキリスト教に関するご質問また個人的ご相談などありましたら、遠慮なく牧師にお尋ねください。
- We truly welcome your visit
- Please fill out a "Welcome card"
- If you have any questions about the Bible, Christianity, or would like to speak to Pastor In, please feel free to contact him.

礼拝／Worship Service @ Pima County Medical Society Bldg. (5199 E. Farness)

- ★ 日曜礼拝 & 日曜学校 **11 AM**  
Sunday Worship Service (Bilingual) & Sunday school (Japanese)

平日集会／Weekday meetings

- ★ 水曜 祈禱会(日本語) @ 玄牧師宅**10:15 AM~** (今週は休みです)  
Wednesday Prayer Meeting (Japanese)@Hyun's place
- ★ 土曜 青年バイブルスタディ(日本語) @ 玄牧師宅**6:00PM~**  
Saturday Young Adult Bible Study (Japanese) @ Hyun's place



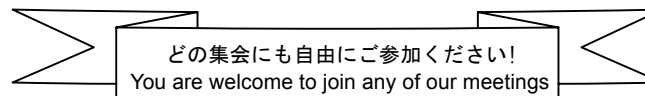
今週の誕生日者／Birthday of this week

15<sup>th</sup> (Thu) Yurika Tatebe

次週(4/18)の礼拝と奉仕者／Next Worship Service(4/18) & Workers

司会／Chair : Junko G.  
 聖書／Scripture : 第二ペテロ3章3-14-節、2Peter 3 : 3-14  
 聖書朗読／Scripture Reading : Eriko N. & Gordon M.  
 メッセージ翻訳／Translator : Darren B.  
 献金／Offering : Hikari K. & Risa P.  
 SS教師 & 補助／SS Teacher & Helper : Philip G. & Noriko S.

★都合がつかない場合は、牧師までご連絡ください。  
If it is inconvenient for you, please contact Pastor Jin.





わたしは、天地の造り主、全能の父である神を信じます。わたしはそのひとり子、わたしたちの主、イエス・キリストを信じます。主は聖霊によってやどり、おとめマリヤより生まれ、ポンテオ・ピラトのもとで苦しみをうけ、十字架につけられ、死んで葬られ、よみにくだり、三日目に死人のうちからよみがえり、天にのぼられました。そして、全能の父である神の右に座しておられます。そこからこられて、生きている者と死んでいる者をさばかれます。わたしは聖霊を信じます。きよい公同の教会、聖徒の交わり、罪のゆるし、からだのよみがえり、永遠のいのちを信じます。 アーメン

I believe in God, the Father almighty, creator of heaven and earth. I believe in Jesus Christ, God's only Son, our Lord, who was conceived by the Holy Spirit, born of the Virgin Mary, suffered under Pontius Pilate, was crucified, died, and was buried; he descended to the dead. On the third day he rose again; he ascended into heaven, he is seated at the right hand of the Father, and he will come again to judge the living and the dead. I believe in the Holy Spirit, the holy catholic church, the communion of saints, the forgiveness of sins, the resurrection of the body, and the life everlasting. Amen.

礼拝の心得 / Preparing your heart to Worship

- ・主日礼拝には、最善の努力を払い、喜びと感謝をもって出席しましょう。これが最高の証しであり祝福です。
- ・礼拝前は私語を避け、黙禱のうちにみ言葉を聴く心構えをしましょう。
- ・祈禱がなされているときは、終わってから着席しましょう。
- ・賛美、祈禱、献金はまごころをこめていたしましょう。
- ・礼拝後は、お互いに祈り合い、交わりを深めましょう。
- ・定刻に出席しましょう。都合で休まなければならないときは、あらかじめ牧師に連絡しましょう。
- ・ Make an effort to attend every Sunday service, and come before the Lord with joy and gratitude. This is the greatest testimony and blessing.
- ・ Avoid private talk, and prepare yourself for the message by silent prayer before the service.
- ・ When someone is praying in the service, please wait until it finishes, then take your seat
- ・ Offer your song of praises, prayer, and offering with all your heart.
- ・ After the service, pray for each other and fellowship with one another .
- ・ Attend the service on time. If you will be absence for any reason, notify your pastor in advance.

牧師 玄 仁 Rev. In (Jin) Hyun

Tel: 907-8722 e-mail: inhyun\_jinchan1@yahoo.co.jp

Mailing Address: P.O. Box 43366 Tucson, AZ 85733-3366

Church Web site: www.jcctucson.org

本教会は、OMS北米ホーリネス教団のツーソン日本人教会であり、モルモン教、統一協会、エホバの証人とは一切関係がありません。This church is affiliated with the Oriental Missionary Society Holiness Church of North America, and is an evangelical, Bible believing church.

聖日礼拝 Sunday Worship Service

司会Chair : ゴードン・メイ兄 Gordon May

招詞 / Call to Worship

祈り / Opening Prayer

使徒信条 / The Apostles' Creed

賛美 / Songs of Praise:

献金 / Offering

Junko G.  
Kuniko T.

聖書朗読

ルカによる福音書22章14-22節

Hikari K.

Scripture Reading

Luke 22 :14-22

Evelyn Y.

メッセージ

「聖餐(主の晩餐)」

玄 仁師

Message

“Communion(The Lord's Supper)”

Rev. Hyun

聖餐 / Communion

賛美

新聖歌272「救い主の愛と」

Song of Response:

“I Believe Jesus Saves”

頌栄 / Doxology:

Hymn #626

祝禱 / Benediction

報告 / Announcements

今年の御言葉 / 2010 Theme Verse

主を待ち望む者は新しく力を得、鷲のように翼をかけて上ることができる。走ってもたゆまず、歩いても疲れぬ。イザヤ書40章31節

But those who hope in the Lord will renew their strength. They will soar on wings like eagles; they will run and not grow weary, they will walk and not be faint. Isaiah40:31